

40

LABORATORY

Praboseujaks.

Prigvara in dispozicije!

Nasi karoshi zemlje naj ne
mehne ta svet je nasi
kmečke njive!

Spicer

	1767	1768	1780	1793.
Grabovnjak:		vojna.	star 12 let	projezna p. vstrobojari
Georgij Kufner, naslednik				

Karija Terzijica	Sol. upravnica	Sol. upravnica	sunje	
Jozif II.			madzi, stado	
Franc I			Sol. upravnica	
Francoska vojna				slade od 1792

Vernberg	skriti	=	=	Aukershofen
Napoleon		vojna 178 1769		1794 general

Fuga prišla pred letom 1809 - konica
1824. prostor!

1794 min unjosec
1799
1805
1809-1814 des. roc. franc. prodanik
1818 min na konci unjosec
1824
1825 unjosec?

Udajin matile dela?

✓ 1816. GPC. (1808?)

1911. Uhu parizor.

✓ 1878. Parizor.

✓ Zarka

✓ Kolunse

vlada se

bejor dazije

✓ Stanije.

29. 3. 20
vlebran dazije bejor vladaje

= = 1830

✓ Srejetone

= = =
1804 Rusija }
cvar Sjerbo }

1815 1821
H. H. unjosec

✓ Pashiri

✓ Zgebjuni sin

✓ Zepjborobi Jozif

Bubete od Svatjzije.

✓ bd unjosec

zaduje = ~ negjiteh bektor.

✓ Nogeli unjosec

Sejavya: I. Na Stremcu 1813 pod odhodam Francov
II " Seabiscuji, neby' tedur goznye (14 dni)
III - - " pailbi 1817 pod Rodigui
IV - - " jabi 1818 " "
V - - " zuny 1822 " "

Iz juklaunje slejale je pušle gare
adaa uora zoyela pulepe arat lobe.
Ta zoyela opnuini si pojiter brije.
Ireti brije brezi podeli u na pot
gredi te uorez brezi ishek.

V mest Jeruzdemu so bacei vrnuu
ci li br ditate rojena bu, —

Herdeij u pueteni in prori jim tehij
pjetu isirte in prate nezy
de knodi jaz pojclau u ta pmeti briz.
Ireti brije brezi - si burmuni meji
u z mest Jeruzdemu pobritani'sli.

BLot - asarta





Brat - sestra

Ljiljana Ga

Veleserjenu gospod Spicar!

Trabosujakov, "Obacé"
Habent sua fata libelli!

Ko sem bil še rúpnik ~ Potriah
- Poggersdorf - pod Celovecem in sem
zvedel, da ima tamšnji tedanji
cerkovenik ~ podružničnik: Lichjaves
(= Velichjaves = Groß-Mühlberg), nemški
Leibsdorf, več starih knjig -- p. d.
"Stari Rumpfi", ki je še videl ~~stari~~ Lou-
šeka, ki je prišel kot spiritual ~ Celov =

škem bezobornju pridigovat in mačevat
budi v Ljčjovos = sem
murekkel, naj da Obacc^s meus, da
se bolj varno strani ra veduo, ker
ga bom jar dal v celovški ali ljublan-
ški murej, in ga mi je dal.

Objavit sem potem o Obaccju
pod listek v Celovškem „Mir-u“.

Tako je o Obaccju rvedel Kobnik.
Ki je tedaj menda še bil na univerzi v
Gracu: prosil me je, da ga mu posodim.
Res sem ga posodil. Pa Kobnik
ga mi ni več vrnil! Čeravno sem
ga ponovno „zadržal“ ali ga mi

Kam - „prosal“ ?
In šov je Obace - - -
Takogrečloveku, ki je pretober!

Amerjani, stari Rumpi³ je imel
tudi en virav „Salucati“ novega
vr. pisuma, ki ga po menih še potkarati
ni hotel. Tje je sedaj, ne vern. Stari
Rumpi je že 1910 umrl. (Dalmetinova 4.
pisma (3) je še v Selčah v potklovnih hišah)

J. S. Kofnik je objavil tudi v „Pragmatu“
celovške gimnazije članek v Srabosujaku
in Obaceju. (Srabosujak = v čepinji Izvor
nad Vrbo)

Spicer! Smeut! sajtes potnau!
Kajsteredaj! Oktobra ves običeu!

Postdrave mile
Od Drave in Zile!

In mile postdrave
Od Zile in Drave!

In ~~Kreppke~~ pokosege Kreppkornike
Iz naše slovenske Korovke!

Vas
Jani Maierhofer
rúpnik.

V Polacéh (Vorderberg) na Zili - 22/9.33

ÖSTERREICH



Cenjeni

gospod Jakob Spica

~ Radolfsberg

~ Krajski Jugoslaviji



Ta gotzda pa pred njimi
je svetila lepota
Ta do teh particev
Moje srčice bo.
Tam v štali je lajal
na smeh se drži
Oči mi naj ostane
pa zares nje stoji.
Oh ti prejšnji jeziki
mi pedam pred te
mi poslušaj te humur
da nas usmiliš se.
Ho peče zvečer me
oh, bodi ti pri nas
mi le večerem goščevja
v mebera pelj' nas.

Koledarje drugo del
zr. "Dobro jutro", IV. del.

Pojte mi čisto brdo
mladen
Tam v meberu Bolehemu
je rojstvo tva!

Ljubljana (9. VII. 1934.)

✓ Seja Belce

-Gangl in "Hijoghrindan"

✓ Pohare

Š. Fellackeyere

Sehovich

Iskan:

F. P. F. : byominis ✓

Sevise ✓

Princastre ? - Vroji ?

F. P. F. : Prepi po di-

25.000-

ali kurtis ljubljanski do
kurtis

~~Volezaj - Odjar za~~

~~brujice, da jih~~

~~Prese gabalos~~

~~Veras - Jorank.~~

~~Filom~~

Schalgay - Uebhane
(mestno).

✓ France peori ap. te.
baye

✓ Loni

I. a) 1813. (Pred odbrambom Francoske)

Vogelbein, letilo, hmelj! Omes francoske revolucije - Soboteski
kri rabsane - gospodarje vasa - zepari ljudski jivino - zagrova "Klause"
francoski ~~...~~ - Rege upitnje in peni. - Stike konvencije
koje, saci. kerijim Parizan.

Na sv. Jurija dan: Franzi pobau in pobau ^{smerni} ~~smerni~~ ge hujje (Pred
ujzgori hiso) - Pobus ljudi - ^{magnum} sluga peske in
sluga, de hote ^{neboj} "Lords": Slujj pose svetosti hitei, fojji je se
mlajji - in praveu. Ali je quid cerhije na St. Jurija.

Propagande je Francoske - "Gostilni"!
Sami glasi miribi - k nehuji voblasti h. - Se nareizije
Anklea se potvori je francoske. - "Antichant" in
groye "Bri je videt" - Cez 1 teden

II. Prizetes proi zascite in pravo. St. gornaga (Izpa se
fabriero vete su pesone.) (Pred hiso) - Fanus so hooli---
Fautje ubijajo - Gregu li pot ryl delije - Ne, kaj bis vjehi!
gionti - ne vidi.

Bo perapal Kolonore? radi gornaga slabega stanja za namacije
(ci hujje lato hujje memuti je naz)

Imolej: wintor,

Muzeyiska 7. / IV.

Fyril stike od Teabreyaba

Dravce:

17/11. 1806. je bil prvi škola v gozdu. Zornovi so se raztopili.

Šentjurski so se iz Lauchana, izprosilite gozda (okoli 1849. Prejahn), ki so ga
že leta 1854 leta plačili z 360 goldinarji.
ku gozda so kupili leta 1806., drugič 1816., zadnjič 1848.

Drinski pastirji:

- od 1/11. 1762 - 1799: Melchior Breunegg, župnik; kaplan Valentin
Breunegg mu je rekel pomagal.
- .. febr. do junija 1799: Janez Butala, kmet na Tomcičah
- 1799. do 1824: Andreas Luscinsz, župnik, od leta 1802. dekan.
- 1828. — : Peter Sticher, provizor.
- .. 14/11. 1828 - 1865: Johann Lejckl, župnik, umrl kot penzionist v S. Jakobu
23. 12. 1871., 83 let star.

Ljubiševci:

V Prejahn je bil intendant Bertrand, ki je postal prvine guverner v Gubčevci.
Pragnili so jezuiti medij ustoličati cesar: Brijci, voharje, pri sveti in 15. VIII let
pojavili dan Napoleona.

Flincher biskup je cel svet otlačil Gubčevskega škofa. Njegov škof se je
bavil odstopiti ni kot golobu svoje škofije. Leto 24/12. 1812 je gubčevski
v to prišel. Za hrovške pokrajine svoje škofije je Gubčevski škof
imenoval mestnega župnika v Prejahn biskupa Trobnerja z generalnega
voharja. Finel je letno plač 2000 frankov.
Župniki so imeli plače: I: 1000 fr., II: 200 fr., III: 700 fr. Dekani letno
nagrade fr. 200.-

Za Trobnerja je bil imenovan voharjem 27. 9. 1812 Janez Trobner, župnik v Tegu
Vpriznanje z vseh svetih je imenoval Gubčevski škof za duha svetovalec.
Po abdicu Francozo je je imenoval biskup škof za dekana v Tegu
ni pravit - Strassburgu

Door:

Drinski pastirji:

- 1797 do 26/11. 1816: Melchior Breunegg, župnik
- 1816 - 28/8. 1822: Franz Druca, -
- 1823 - 29/8. 1835: Valentin Novak, "

Škrinčol:

- 1788 - 1820: Valentin Duman, župnik
- 1820 - 1828: Janez Schlotzer, umrl 2/10. 1786 pri Kojim v Baden
- 1828 - 1854: Johann Liebergold, umrl 22/6. 1798 - umrl 24/11. 1854

Parisien! - Trudi je bila prava se govorila. Trudi
je prava Trudi je prava
Trudi je prava Trudi je prava!

~~Trudi je prava, ali je v II.~~

"Trudi je prava Trudi je prava!" - Trudi je prava
Trudi je prava!

Na pobru!

Trudi je prava! (Trudi je prava Trudi je prava) - Trudi je prava Trudi je prava!

Trudi je prava Trudi je prava, Trudi je prava Trudi je prava!

~~Trudi~~

~~Trudi~~

~~Trudi~~

~~Trudi je prava " Trudi je prava "~~

~~Trudi je prava, da je to prava, hi
ne je potegoval za dnevno pravo
dnevno pravo! Trudi je prava, vas
ne pame pravo.~~

~~Trudi je prava!~~

~~Trudi je prava, Trudi je prava, Trudi je prava, Trudi je prava!~~

O B C.

Trudi je prava, Trudi je prava, Trudi je prava, Trudi je prava!

Trudi je prava, Trudi je prava, Trudi je prava, Trudi je prava!

~~Trudi je prava!~~

Kanal - Brog - Sotobela - Postament in Prastica

✓ Trabrenjčki: Postodobneben - prifinivzuna prijazna in roba
za francoske - sorodni.

✓ Njegov oče je Peter - meti Magdelena. p.
† 1797.

[druž. v. S. Jurec]
[v. 1800]
[druž.]

✓ Trabrenjčki - prifinivzuna prijazna. V čem francoski z njimi

✓ Meja, njegova žena

Njuni otroci:		f.	de
Gregor, roj. 1794.	živ	1	0
Jozif - 1795.	†	1	0
Leop - 1797. - umrl	-	-	-
Simon - 1798.	†	1	0
Gregor - 1800.	†	1	0
Marije - 1802.	†	1	1
Leop - 1803.	†	1	1
Janez - 1805. umrl	-	-	-
Katerina, roj. 1807		1	1
Marije - 1809		1	1
Martin - 1810		1	1
		<u>6, 3,</u>	

✓ Škartin p. d. Kramnik in Jurec, z njimi v. d.

Gregor Oros - Novo vas (Božan.)
Marije Flajnske - Št. v. v. v.
Jozif Flajnske, v. v.
Leop Oros - Novo vas

brat

✓ Perré, hi looi rojabe za francoski rojabe

Faub, njego prijatelj, hi pri njem proučujá Frage ? Kap ?

Faub, hi ga - francoski rojabe in se proučuje mes / de njem gome /
on nehy de Anetli

✓ Popar, da proučuje poučabli, Radanjale

Babjerceruzj: Komituc figia

Baba: ?

Poizvedeti:

- ✓ Kemiška bujiga Pojela
- Mečika soar
- ✓ Verubug

Pravnorajé listega časa (Literatura)
Holmone

Kunst, brat mi zabit mu pravo deuel in go zvestaj'e.
Na zadnji "kupi" od njega Kunstje ellinac. pojmi!

Fuligant - zjstaj'alec, najbolji prijatelj moj! hisomaldinac passi
Vran. jeje mi pojmi od subincije.
heer mi je enkrat oprehat pravo!

4. ~~Frak ~~slava~~ Slava (delat pojdi - gub.)~~
 5. - Slava - ~~slavje~~
 6. - - ~~frak (delje) Slava zbarjtel.)~~ ~~luminir moget~~
~~crane enket na Dlab. in' del - an se je~~
~~predel avstrijškim besicem.~~
~~frak ptem sol'sle.~~

7. ~~Pufšev's, mlinau - pernje ze drug denar mohr. (verije!)~~
~~perhanye - reuicau~~
~~mlinau teje ze pufšev'se avtorc in~~
~~prof'or.~~

moine reue med Dlab. Slava, Slojje - dlinajje

8. ~~Lizej quide proddet, da quidej beribi, hi jo's vadi~~
~~(Cenc)~~ ~~Slava (judaj), hi se goje avstrij~~
~~slav, (Slava, ze ju'ev - raj'm red.)~~
~~slavje - naj'je to gram!~~

9. ~~Uonfinbecije hujje. poci. ~~W.B.C. & estete~~~~
 " ~~Enr bau si najiral, her mucau, to je~~
 " ~~mucau.~~ " Pacijon
mucau bouee!

11. Slava se opvarinje poci teje, da je mucau quide kot qu'ca : Take vli' qu'im bi'mal qu'ate.
 12. mlinau, da Slojje hi obgoraljeje (if najim Slojje in Slava) - Frakje, da to frak in g'frak
 13. Beribi (mlinau to p'p'el)
 → slavje

IV. Na mihejci! - Fabrice - hejci - hejci - hejci - hejci.
Dobro mi dovoli! ^{projezdit!} ~~Stara bela pucec redi svet, angeli (abstrakcija)~~
Mlinar pade pravo de muceja, oca: Hejciom? *
Razgovor z Nejo pade Dobro: Da mi delal!
" " brihten!
" " humb.

Kamnika pade: Hejci zdej?
Dobro mi dovoli se popra razgovor - slu. razgovor je
konca: Loceji huc - doma
" izoj este je se pinis (di "Pabrice")
Stimmung!

* projezdit! Fabrice madec ne Parizom "para"
Razgovor izje je obctom o Parizom in
Pabrice Parizom mir!

Saherk da je zredet, da je izje - mir!
Radajci
Kamnik detajl: Kelar je 9. delal - Fabrice primanj
Fabrice huc
huc huc
hara!
huc z obrei - redaj?
Si brihten - belno njejo oce

Brihti dar je pesnistov. OBC

Ad Drabosenjak:

Dom in Svet leta 1922. "Prerokvanje od Ahasvera, od tega ewig
šustarja"

Bukeljce od Matjaža

Osebe, ki bi prišle vpoštev:

Mihel - Jezerce

✓Kamnik - Jezerce

✓Uršov mlin

Breznik - Breniče

Žumper - "

Lea " "

✓Kran " "

Katerrile (manufin na gori)

razgovor, tje je zdalej - knjuba dvanosa.
zobuhje pi Knjuzi

II

1822 ?

~~Waterloo~~ - Knjuba hot dvanosa jet - to knj. ~~Knjuba~~ ~~Knjuba~~

~~Veliki je ne pogledaj re:
skeli u mu vrbli zvebi.~~

~~Knjuba - Knjuzi~~

~~Knjuba pesmi!~~

Knjuba z knjuzi Knjuzi! - Knjuba dvanosa!

Knjuba u Knjuzi - rekn - od rojebor - ne re, da
je prodano u (muu vrbli) ali (u knjuzi ne
progu) ali (in knjuzi tam dvanosa)

Knjuzi (prezveduje "Knjuzi" Knjuzi - Knjuzi Knjuzi, da je dvanosa
u muu razjedane!

Knjuzi pi Knjuzi!

~~Knjuzi~~
~~Knjuzi~~
~~Knjuzi~~

Knjuzi je Knjuzi, Knjuzi je Knjuzi, da je re, muu Knjuzi.

Knjuzi pi Knjuzi u re sam Knjuzi?
Knjuzi je Knjuzi Knjuzi - je Knjuzi Knjuzi?

Čezgornje se imenuje oca, hčer se imenuje vnukinja.

Čeda je skupno besedilo, postavljeni so ga postavljeni sami. Tudi se znanstvenik, ne katerikoli
hčer, je stalo nekoliko popraviti im ime za to pravico, upravlja stalo, kakor
se vta se upravlja za vnuk.



Johannes

Nacht.

Magister Johanes in nyigora vera,

Nānt.

Čas: Okrog 1600. leta

Razdelitev dejavnosti:

I. Johannes ni enega odgovornosti. - Karashopi! Njegovi učenci (evan-
gelisti, reformisti, heterotiki - toleranci. „Kontinuiranost“
Sovražstvo pravega cerkve. } Pouka učencev!
Žene neizobražene in grobe.
Renata - nejasna kot je - spunkine iz novi nauki
čisti bolanci - pride le najj znanosti - gial!
učenci - vsi se zgražajo.

II. Johannes pride - odnehi, po nuni abbejato. - Trupelja!
Ideološke izkušnje - jezuit Gulatin.
Žene, hpa in pravi ne more pristi, sravnosti.
čisti oboljenci čarostrove. „Če odprati jima“
III. četerine pristi. - Mericiustor.

Žene plagne (Schwamm)
Renata, hpa, vella greje vodnice - bolniarob.
„Oče ne nebu nas privede, shoji urí le pretlohi.“
(Julianje zaje utaje!)
Fzgan (hrt protestants.)

Arche:

Magister Johannes, (star ohrig 30 let.) (Calvinist!)

Barbara, njegova žena (v I. ~~grobce~~, v II. ~~grobce~~, III. ~~grobce~~.)

Renata, njena hči iz prvega zakona

Katarina, njegova mati

Udpodanece cerkve Rudolfa II.

Georg (reformet)

Martin (evangelizir.) } Johansovi vicarji

Paulus (hebelik) }

Anna, zidarova

Judith, jezuit.

Prvi meščuga roduška

I.

1. 7. zaupnikovec (46) v Hlavosky 1.
2. Pogovor učencev: Iden j' ujam, eden p'ob, eden na obe strani

1. evangel. 1. reformet, 1. hetolski (46)

Pepin prvi vere.

3. Jola; Tari am je Štefan in domišol teptogripes ne li moget
puzeti dolomv'ly, unta --, ber je
be prumen ortomecye.

6. Penete prvi, nej ji razliji bej iz 10. pisne

7. Prvobd z'elomv'he: Prveni z'elomv'he?

8. Kene uljeme Penete

✓ frida za to, ber ne z'elari s formulami, aruzelk z' razumenom.

Konflikt z' učenci: } Zagorjancos.

Penete: belpust jim -

Jola: lej ne vede, bej delajo.

II.

1. Shehi'ni Rendetes Eritate erangelj;
2. Barbara priede in pispredeljuje, "sranuotki" je predugotane, tope
ni negota ka sletovannouti. (vdrde)
3. Jhanes priede golub, her in dobl obhjetes, ali "On" je priede in
nemu "On" ve je nemu.
4. Shehi'ni Rendetes vdrdeta. - Drij moliter, "He vrdines o shinjarr..."
5. Netoliske shinjarr.
6. Parole, da je mali carovice. / skartin? ali beric? /

III. Kristus "Aadrijin" "Omij' bog, my' bog, zely' ni' me
zapustil'.

Obupni hlebe perarange le
predobrenom o'itju " bee nas! "

Ognyje ot' ni' ognyje hie'!

Fygon luteranca!

hats' je puvle meot "y'prast'ran'jam" ni' je p'imeer domo!

Plačilno mesto:

Polica, številka:

Polica, številka:

Ravnateljstvo podružnice:

4. obračunski list za notranje poslovanje

za gospoda
gospo

Zastopnik:

o premiji, plačani na zgoraj označeno polico, v znesku Din

za čas od 19 do 19 z všteto kolkovino v znesku

prov. obrok:

Din

Pobotnico prevzel:

Opominjano:

Naplačilo:

Stjepan u Matijevu Bel. m. m. m.

Stjepan
Ime i prezime:

Oboljevano:

Ispravljeno:

Din

za čas od

10

do

10

z. vrijeme kojekoliko u znesku

broj: broj:

o vremenu, blagdanu na zgoraj označeno bolice, u znesku

Din

za
Kosbo
Kosboqs

4. obračunski list za potražnje poslovanje

Bolice, zica

Kaznatejstvo bodružice:

Zastopnik:

Blagdan mesto:

Bolice, zica:

Plačilno mesto:

Polica, številka:

Ravnateljstvo podružnice:

4. obračunski list za notranje poslovanje

za gospoda
gospo

o premiji, plačani na zgoraj označeno polico, v znesku Din

za čas od 19 do 19 z všteto kolkovino v znesku

Din

Pobotnico prevzel:

Opominjano:

Naplačilo:

Polica, številka:

Zastopnik:

prov. obrok:

Regina coeli lactare Alleluia

Богомиско брелаче:

Обошћујано:

Испрљачио:

Дни

Omnia renuncesit, secum dixit Alleluia

за сва од

и

до

и

у свјетој колкојино шески

Alleluia

о брешћу

и свјетоме брелаче шески

Summa terra, quae summa est

за

Богомиско

Summa terra, quae summa est

Д. опрљачушки ит. за потрање пошлованје

Полка, гива:

Кривачејство бодрљачице:

Σατοφουκ:

Пљачио место:

Полка, гива:

Na podlagi tega, kar sem slišal pri prvi uprizoritvi, si dovoljujem opozoriti na sledeče:

I.

Klici naj bodo nekoliko bolj oddaljeni, da se bo bolje slišal dialog. Posebno naj se poudarijo Sejtkeve besede "Stanislav bo zdaj goveril".

II.

Tresk svečnika naj bo izrazitejši, tako, kakor da se je razletel na drobne kosce, ali kakor da so se stekleni deli razbili.

III.

Nimamkaj pripomniti, ker je bilo vse zelo učinkovito in je globoko prijelo navzoče.

IV.

Izrazitejši naj bo izraženo, ko se nataka vino in, ko zleti čaša po tleh. Trušč naj bo bolj oddaljen, kar je tudi logičnejše. Dejanje se godi nekjer v gradu, množica pa je doli na trgu. Le tako more priti dialog med Boleslavom in Vladislavom do pravega izraza.

V.

Trkanje na samostanska vrata naj bo v nižjem tonu, podobno gromu, da bo Tojkova pripomba po trkanju "Kako grmi" bolj primerna. Končna molitev se čuje iz kora, teraj nekoliko bolj oddaljeno!

VI.

Andrej je novic in naj ima še bolj mladosten glas. Igralec ima lep organ in šolane izgovarjave, vendar pa napravlja utis, da je starejši človek. Zvoki hrabe se bili na vsak način premočni in so napravljali utis, kakor, da igra tam, kjer se zgovarjata Andrej in Jakob. Boleslavova koliba je mišljena nekoliko proč od samostanskega hodnika. Teraj: Bolj oddaljeni zvoki! Drugače je bila scena izborna. Zakaj je izostala Andrejeva in Jakobova molitev "Regina coeli" in končni stavek Andrejev "Vstal je, kakor je povedal"? To da ravno velikonočni poudarek!

VII.

Tojkovi koraki po hodniku so se deloma čuli, po pesku jih nismo čuli. Vrata v kolibo naj bi zaškripala, da se bolj označi koča. Drugače izborna.

VIII.

Lepo razpoloženje, ali zdi se mi, da bi ob koncu vendarle dostavili "ammen", ki je pri prvi uprizoritvi izostal. S tem je označeno, da je Boleslavove tragedije konec.

V splešnem:

Kako da je v "Našem Valu" in pri napovedovanju postal Maksimilijan opat in Tojko vaščan? Vladislav sploh ni omenjen!

Prosim, da se pri napovedovanju napravi sledeča razvrstitev:

Boleslav II. kralj poljski,

Vladislav, njegov brat,

Stanislav, škof krakovski,

Kazimir, Sejtke, Mečislav, poljski plemiči,

Menihi v osojskem samostanu in sicer: Tojke, opat.

Maksimilijan,

Jakob,

Novic Andrej,

Vratar

in drugi

Zbor menihov.

Poljski vojaki, plemenitaši in ljudstvo. Dekleta na Boleslavovem dvoru.

Razdelitev slik je dobra in naj ostane.

Aparat, na katerem sem poslušal, je bil dober, vendar ne prvovrsten in je mogoče, da je kriv on, če se kaj ni prav čulo.

T.

(Fanfare.)

Hajimir: Tenis se izgubi moje pisma gdje su presretni se moj dolgi pen.

Ljilja: E ne brodi dusea pred pismom. Jaz zelim pac isto, behar ti, a domnim, da je ~~to~~ pismu.

Hajimir: Kako si me? Bar me zampai Poloslom?

Ljilja: Med nama - pravim - sic popolus! - Des je, da nam je pridobil
Kijer - a hej nam Kijer, ee o nobanjenti mi recas, Hajimir.

Hajimir: Tu to se to! Tu to se pride, drugi Ljilja. E je pobazel mi
redar pomajribom, hej zna mi to tebe, da se je pridobil
sine "drugi", to qual napravito domo, ^{manij} med busti peul. Pomogel
je vradimim kuzos o lojea post. dancem, tambolj nam to qui vren
probdue defile Poljhe, nise!

Ljilja: Tu to, bez pravid, da je staid, je venices, ali - menci nehy prari, da
dajirjamar to nehy, bar ne pume poti dalar.

Hajimir: Do dalar, to! Poljhe nise, je probdue mi Daj to insel nas
in njige, da je pravimic oec ease...

(Fanfare.)

Ljilja: Ej, pishajje! (Klaro - lici, hi se vedur bolj plizaji)

Hajimir: Polclat me belan! Leclur pishor se oblyz mi perjanice o nisek bar,
voh mu riba me plume! E, da teje mi dricel njigor oec, darsi
Hajimir!

Ljilja: Daj njige jere Stanislav, shof brakovski.

Hajimir: Namertuoh lojji me pishas nasej pufje, Ljiljam je Daj postel avo,
kodo, hi se kuhaj izpiscuje.

Ljilja: Oba ste pajjalaku mi plogate to pufolu pred veliku keteclavo.

Hajimir: Gje, ves teg je polu medicastro in plumeitatus.

(Hi govoru zozome.)

Ljilja (hi je ubelo zorniti): Stanislav to zelay zornit!

Stanislav (hi je nekako zorniti): Dvojje flagodas, nam pucem! (Lečnje imne, bekor, da je ljudstvo polnato) Vimeem bečte Sines ni Sr. Tuha! - Votaušte! (Spet imne.) To pleavbe zmagal, hi nam jela je naklanol kreuzgori, ni nesi vojiki, nam je ~~skladi~~ ~~zaj~~ naprošol daw srotode. Telohe je nese pomorine ni gateluzi, da njem guprotas, ne fo le pucy ni one ne je pucjovine. On nej lo bečje, ni domorine pucjovine!

Blieci: Zivel bečje! Zivel, Poludar II, bečje poljahi!

Poludar: Poljahi! Poljahi puc, bečje zmanem ni mnoge jela je bota, hi nam jim mediti pomor. Poljahi ne pucem ne se! Dosti je je bota soje nedoblasti. Zemelje, ne beteri puc, je nese ni mi pami nam ^{publicani} ~~to~~ je imamo, jo obdelujemo ni vjiramo po pojjeim sin čto, nishem pravu. Tu, z od tega meste proglasim protodur Poljaha, ~~Staviche~~ (Stavichim: Blieci) Staviche nedoblasti ne priznamo ne ni pucni ne neč bečje Staviche IV.

Blieci: Zivel bečje Poludar II!

Stanislav: Guprotas! Čujis! Narod te izlital je za bečje! Tu bečjeviche Sines! Vimeem pojjeim to je gradim ne glasor!
(Fanfare ni zornenje.)

II.

(Pleume govte ni zorneh bozemo) ~~is-factum~~

Poludar (pigan) Taba je prav! Haha! Le prisite! Prisite! Vagite puc per klete pajčolave! Zabej hi zbirate fo, bar je nejloj mihaovs za nos mišhe! He? (Le dirje pucje)

Stavitcha (blieci ni od-delič): He, ne! Obavam, mameem hi njemem! (Vojer) Tje je moje gene? Tje je? (Velike imne, govte utrohu.)

Poludar: Tje je? Zabej ste nebeli?

Stavitcha: Tje je moje gene, opravam!

Polular: Keli ni, da se drgneš svetosti nas pri zabavi?

Mešitar: Mešitar sem, vitez boji! Me ne pogniš več, hralj. I teboj sem bil pri Hejron v boju na Pomurškem - -

Polular: In hej čes tu?

Mešitar: Teu proji istem, hralj.

Polular: Fšli jo, če podes!

Mešitar: Fštem jo, ab enem se zeltevam, hralj; hi podiš drugim prar, da si podvika v prar peti!

Polular: Vyste ga sem! (Sinn in goembek svojje)

Mešitar (mrdur): Šli, sem, da se ne ~~ne~~ ^{morem} upreti! Mi hralj! Oskumol si mi preleji zahovsko in odrel mi zavr, hi sem živel žujo v blagobu, fini pleti. - Podi psmiljen, hralj, popari mi šurico!

Polular (šurici): Šurico! Šurico! - Tjelo j njim! T nej gloloblyjo jeo!
(Zet goembek svojje in sinn. Mešitar odredv.)

Mešitar: Kazem svojje me te ni prokletstvo nej zeluce proji glar!

Polular: Haj ate utihvili! - je hi mrdur podi tehik mub! - Hej gnyoda! Pledige naproji mudoji nam case! Pijte in ljubite! Ples, godba! Vrage, ali spite?
(Zremlat bojarico, recula godba)

Povrity: Kam se me to vedlo! Hralj in mi in na dijara, Fie dvi v prepod!

Dangi: Haj pms me prioboroli! Šekim nyanje smu vri gojoli!

Povr u: Šeče v boju in protode ste ga pumanviti, da je protel iz blagege šlorche hante goer.

Dangi: Gley čisto nage pliseji deblate! O, namote, hej se tu goati!

Povr u: Gley, gley! - Škof se drize s puvije!

Dangi: Veliki, ~~veliki~~ glati prednika je pijel.

Povr: Inge vishki! (Zigen trake metvika na tla, godba utihne.)

Štanitar (z muzicnim glasom): Meue tekel ufarsim! Šera je polue!

4.
opominjele sem te, malj, beba, pusti vatan variste, pridi te mi te bodi
k poboljšanju oz. razuzdanega življenja. A se zaman! Ne starem,
častiljivem dravem sta se razlobrstela projektant in napaka in
gospodinjstvo se bojišče na gospodinjstvo. In beba, sem bil tisti, ki
si je z zagnanostjo, ob slavnosti ljudstva venčal glavo s hromo
poljubilo hvalje, tako, aget intim blebe Gajdos, da te zdej pre-
kolnem!

(Pustrošeni kriči!)

Proletar (v dirji gemje): Prof. Stanislav! Razhit si včimih vna me zdej
poblinjas! Hahaha! Misliš, da sem deruz, ali plak otrok?
I projektotrom prasi beba in pedale! ebene, malje poljubje,
ne boš! - Zdej ga postunaj! Od daves dafje se zabojuje me
pebros! Gufje duhovom, ki si bje se maseral. Ne kol ga
narodim, ali obesim pred oltarjem! - Zgomi slof in se ga
pomni, baj sem pehal!

III.

(Prva razgljiba godu ~~in~~ in petje u duje.)

Hajimira: Kuntj sem se varali, qujjetaj Sejtho.

Sejtho: Kaj sem te qujpredlovel in quaril? Hajimira! Hej?

Hajimira: Hele si bil mislil! Hele si bil mislil! - Ne pmen se apumisti
pnege pčinege dne! - Hele je bil petičanten pred namni in sedaj -
pazuzdan, popel, zepito!

Sejtho: Tu tedej vpravlja slujbri ^{činj} / ^{činj} / Stanislar?

Hajimira: Te su v bepeti vretege abhasles, zunej mesta, da ga ne
si qudarli malji rohnmi. Zato pudi me da prouzajati
pri masi. (brezje utihneja, zorniček k prouzgovanju.)

Sejtho: Prouzgovanje! Poblekmira sem pred mesta!

(Znaki zoničes ob prozdigoranjiv.)

Kazimir (molí): O, svetí bratrí angelstí, bodi mi poprotivice ob moji poslednji
mí. O, presvete písnýe brí, očísti muj dušo gubor! O, usmiljivi
jépus, stríj mi ob stráni zdejím ne reknuj, amen!

(Spek pianissimo orglje.)

(Sunn v deljari; hi se bliža.)

Seythor: Glej, glej! Kdo prihaja tam?

Kazimir: Vojaki! Kaj se to pomeni spet?

Seythor: Tu sem gredo!

Kazimir: Karamork sem.

Seythor: O, o! Thalj, bralj!

Kazimir: Rejice, rejice! Thalj sem jšle vodi! Rejice!

(Povr hroček plemen, čuje se približevanje.)

Bolclav: Čepiste meto! (Viete v hroček u jšle vodi.) On je! Nadevoj! -
Kaj, vi se ne ganate! Nadevoj, pravim, ni prjete ga od altajje!
Sem na prag j ujim mi ne drev, ² behur je, v svojih zlatih
papah. - Kaj, vi se obotavljate?

Vojak: Drijete nametvike se ne form dotaknili!

Bolclav: Drahospelci, upnuviki! Le čepjete! Tam pobajem! Pjete se
vi nametu njega ne drevere! - Nadevoj, pravim! - Tvoj,
ne! Potem grem sam! (skrini knuči go abopnuviki.)

(Kliče, sunn, orglje utihnejo, zavrski hročki in jšle.)

Glasovi: Škil je je! Škof je zabolal pred altajjem.

(čed vplivnim hročkom zazveni iz stolpe molí zonn.)

IV.

(Klaufa, hi hmelu utihne.)

(resignirano)

Bolclav: Tvoj! Tvoj dalje! To mi razpisuje temne misli in bodi me

se nebelih in žalostnih! 'Fraj!' (Pet kofa.) 'Dajte vino!' (Čuj se, bebr
 tiče vino v časo, bebr Bolubar platu piše ni bebr pade srečna
 časa ne ples.) 'Nima nič moči!' - (Zakriči) 'Kohaj!' - 'Zgini!'
 'Zginite vi.' (Čuj se otkhod obhajec) 'Ne godba, ne vino in ne.
 ženske mi ne morejo pomagati mi naučiti tebe pobletno čuv, hi
 mi glaje nič in dan na slavi' - -f 'Pa Stanislav, je upel atjiš
 pred mano?' 'Zahaj me tako gleda? y svojih pravih pui. Zahaj mi
 ne daš vino!' 'Zgini, zgini!' 'Zgini, pravi!' 'Na!' (Tudi nekej ne
 ples, da je razpeli. Čuj se, bebr prihite sprejaji.) - 'Kaj brate? Kdo vas
 je bleel, psi binarshi!'

Alci: 'Pró z Bolubarom!' - 'Zivel Medislav I.'

Medislav (razburjen): 'O, brat! svoj brat!'

Bolubar: 'Si, Medislav!'

Medislav: 'O, brat, uverim svoj brat!'

Bolubar: 'Kaj se praviš? Zgini!'

Medislav: 'Mi ne čujš! Gledator se zira ni vpije proti tebi!'

Bolubar: 'Kaj hiče! No jom pobajem pristave, jim je porilej glesori.'

Medislav: 'Ne tako, svoj brat! Ne tako!' - 'Papež Gregor III. je proglasil
 šofa Stanislava za svetnika, tebe je obležil je sprohletstvom.
 Steu ar pui pridizinski mi me gledator odvezani pobuiscine or
 tebe. f In reči, da je pui hi se jsh obsipel prej z davori, ~~da~~
 mi hi se plajeti in plimite (pred tebo, vi ne mehr porteti hi
 pomagati! (Zobeje) 'O, brat, svoj brat!' - ~~Vedelo te gungji~~

Alci: 'Pró z Bolubarom! Pró s binarom!' - 'Zivel Medislav I.'

Bolubar: 'Kaj čujem? Fabe ylličujš je bebrja! - Pró lizem binarshi!'

Medislav: 'Kujemsi brat, jaz nimem brat! Vse to ni moje roje!'
 (Fanfara)

Alci: 'Zivela probrda! Zivel moji brat!'

RADIO ODDAJNA POSTAJA LJUBLJANA

BLEIWEISOVA C. 54

TELEFON ŠT. 32-90

Štev.

Ljubljana, dne 3. IV. 1935.

Cenjeni g. Špicar!

Najbrže ste že iz časopisov in iz naših objav izvedeli za nagrado, ki jo je prejelo vaše delo „Ostojski spokornik“.

Naša postaja namerava uprizoriti to gročeno igró na Veliko nedeljo - ždi se mi pa, da bi se dalo vsó stvar z malenkostno izmenembo oz. dodatkom še bolj povzolitiviti.

Ali bi se ne mogle stvari, ki so omenjene v dialogu med Trojkom in Maksimiljanom (življenje Boleslava, uboj, prokletstvo) prikazati kot gročne slike? Avtor je zelo hvaležen in učinkovit. Vsa igra bi došla tudi svojo jasno razvojno linijo: moč in slava - greh - padec - očiščenje. V tej obliki, ~~da~~ kakor dosedaj, doživimo le zadušjo epizodo, v predelavi pa bi imel glavni junak v začetku in na koncu dovolj govora za jasno opredelitev njegovega značaja in duševnega stanja.

Dialog v predloženi obliki je po mojem nemerodajnem mnenju nekoliko preobsežen.

Če bi hoteli stvar predelati, bi prosil, da mi javite. Sicer bomo pričeli študirati igró, kakršna je. V slučaju predelave bi bilo treba seveda nekoliko pobrskati, tako, da bi imeli popravljene izrode v rokah že čez sedem dni. Bogóče bi lahko v tem slučaju, da nam pripravite posebno delo, kar kopirali na šest izvodov?

Oprostite moji drznosti! Pričakujem vašega odgovora

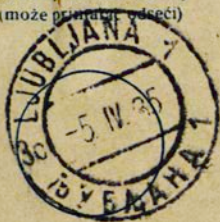
belizim

z odličnim spoštovanjem

КУПОН — KUPON

(може прималац одсећи)

(može primatelj odseći)



1500 дин. п.
din. р.

Пошиљалац:

Pošiljalac:



Саопштење на обратној страни.

Saopštenje na obratnoj strani.

Kot nagrada za vrsto igre: Osvojiti grokove
in razpriti.

Prijem pobeditelja se zbratila

157
/ 485

Projekti apokaliptički.

- I. ✓ 1. Paganus optes z monihom puci Polulara, da je 1079 unum Stausilara i'cl.
 ✓ Vrheme noo! Tihayi na meto!
 ✓ 2. Vitar quide poudet, da je pucit Pol. - Pivici ga! (bpiu conuaji)
 ✓ 3. Paganus u maledijje (behm puc i').
 ✓ 4. Vitar pucit puciji. Vlebiti deti nejim davor Opium: Vemitege!)
 Bodli - siveum Gypodocum!

- II. 1. Paganus med fcholui in Auslijim (o shuipari, buoim, o ^{Hark!} ~~Francy~~ ~~Alhambica~~ noo, luo pucitiji
 lam je raggel - pazi nejim puc, ce je veta upihue. Davor itaji pucit!
 2. B. quide - ota u potihume pucit. (u puc puc raggelam). ^{Tob.} _{Senij.} } Vela noo!
 3. Fom fuchi le malutium (~~Uguate le catrai Hark.~~) _{Hra.} } chemi puc
 4. chabutinum - (mudite maledige mamiche) } Melaye Gropje

- III. B. unu. V. B. quide in puc, da pucit apats. Tange hie je i'cl puc unum. } Feli
 2. B. in apats. (Fypod.) } alduja.
 3. bblejto (zovuch o Agnus dominici)

IV. Paganus pucit in pucit pucit pucit pucit pucit.
 Opium u clorci ---.

Opal Tojko (1072 - 1124) P. fchol (itar)
 Polular II. (1058 - 1080) Novic Auslij
 P. shakrimilijan, pucit
 Vpator (huc.)
 chemi (huc.)
 Cas 1080. do 1089.

1.

Nekaj pripomb.

Radi poudarka kraja je v igri marsikak koroškⁱ izrek, kakor ga uporablja Dravec, t.j. slovenski Korošec, ki živi na levem bregu Drave od Belajak do Vrbe v današnjih občinah Vernberg, Lipa in Kostanje.

To je da, je toliko, kakor seveda in se izgovarja tjeda..

Čisava ~~jamnana mehka~~ - Kislá juha, ki jo kuhajo povsod ob cerkvenih žegnanjih in drugih slovesnih prilikah.

Je že mehka - je že kuhana.

Spravljati - povabiti dekleta v gostilno ali na ples.

Pod rjuho - Lectarski štanti na Koroškem so veliki in jih pokriva platnena, štiridelna streha, tako da stoji oni, ki kupuje pod njo, tedaj pod rjuho.

Šteje in med - lect in medica.

Ventvati - nemška beseda, ki prihaja od anwenden in pomeni zdraviti.

Švinta - nemška beseda in prihaja od Schwinden - pomeni boizen, sušeneje kakega uda ali kaj podobnega.

Firtelj - stara mera.

Žovnir - vojak, žovt- vojna.

Pernahti - nemškega izvora od Perchtanacht - dan Treh kraljev.

Štemati se - bahati se.

Horej - domač~~m~~ naziv za Gregor. H se izgovarja rahlo, o je povdarjen in kratek, kakor n.pr. v besedi "voz", nikakor pa ne, kakor v besedi "gora". Tudi "Mojcej se izgovarja tako.

Igralci naj pazijo na časovno razliko posameznih dejanj in naj to označijo na osebah z različno obleko, da ne bodo ~~sebe~~ skozi devet let enako oblečene in enako stare. Posebno se mora to poznati pri Drabosenjaku, Meži, Liziji, mlinarju in konečno seveda poseno še pri Gregorju v zadaj njem dejanju.

Pazite poseno na razpoloženje na predvečer Treh kraljev četrtem dejanju.

Obleka je slična gorenjski narodni noši, samo da nosijo moški široke klobuke in k irhastim, kretkom hlačam modre ali bele nogavise. Ženske ~~mama~~ nosijo rokavce, ~~mama~~ slične kakor gorenjski ošpekelj, samo da so rokavi ozki. Sklepanka v teh krajih ni. Pač pa je priporočljivo, da je pri praznični obleki v prvem dejanju koroška avba, malo črno pokrivalo z zlatim vezenjem v srednjem delu zadaj.

Koroški naj nosi široke škornje.

Drobec koroške zemlje, odsev mehkega
njenega človeka in kapljo grenkobe
iz dni tuge in trpljenja - to bodi
v tej preprosti zgodbi posvečeno Tebi-
žena,